

Amendment agreed to, and section as amended agreed to.

On section 19—Penalties:

Mr. ROCHE: The maximum penalty for killing such animals as the musk-ox and buffalo, is made \$500 and the minimum penalty \$5 for other offences. The section, as amended, reads as follows:

Any person who violates any of the provisions of this Act for which no other penalty is provided, or of any regulation, shall be guilty of an offence and shall be liable on summary conviction to—

(a) A fine not exceeding \$500 or less than \$100 or to imprisonment for any term not exceeding six months or to both fine and imprisonment for any offence against subsections 4 and 5 of section 4.

(b) A fine not exceeding \$200 or less than \$50 or to imprisonment for any term not exceeding three months or to both fine and imprisonment for any offence under subsection 9 of section 4.

(c) A fine not exceeding \$100 or less than \$5 or to imprisonment for any term not exceeding two months or to both fine and imprisonment for any other offence against this Act or a regulation.

On section 18:

Mr. ROCHE: This is a new section. I move that the following section be added to the Bill, as section 18:

18. (1) Whenever by this Act it is made an offence to do any act without holding a license therefor, the onus in any prosecution shall be upon the person charged, to prove that he was the holder of the license required by this Act.

(2) In any prosecution under this Act the onus of proof as to his bona fide residence in the Northwest Territories shall be upon the defendant.

Section agreed to.

On section 22—Commencement of Act:

Mr. ROCHE: I move that this section be struck out.

Motion agreed to.

Bill reported as amended and amendments concurred in.

On motion of Mr. Roche for the third reading of the Bill:

Mr. OLIVER: As the amendments have been run through somewhat hurriedly, I would bespeak of the minister a very careful comparison of the typewritten copies placed before the committee, and if there are found to be any differences the Bill could be referred back for correction.

Mr. ROCHE: Yes.

Motion agreed to, and Bill read the third time.

295½

## MINISTER OF OVERSEAS MILITARY FORCES AND PARLIAMENTARY SECRETARIES.

### THIRD READING OF BILL.

On motion of Sir Robert Borden for the third reading of Bill No. 122, respecting the Minister of Overseas Military Forces, the Parliamentary Secretaries of the Department of Militia and Defence, and Parliamentary Secretary for External Affairs.

Mr. OLIVER: I should like to have it recorded that the Bill is carried on division.

Motion agreed to and Bill read the third time on division.

On motion of Sir Robert Borden, the House adjourned at 10.12 p.m.

**Saturday, August 18, 1917.**

The House met at Three o'clock, the Speaker in the Chair.

### REPORT PRESENTED.

Report of the Secretary of State for the year ended March 31, 1916.—Hon. Mr. Roche.

### WHEAT REGULATIONS.

On the Orders of the Day:

Hon. FRANK OLIVER (Edmonton): I wish to make an inquiry of the Minister of Trade and Commerce (Sir George Foster), who is not in his place, in regard to a notice appearing in the Montreal Gazette this morning respecting the limitation of the price of wheat. Recently an order was promulgated fixing a maximum limit of \$2.40 a bushel on wheat of last year's crop after August 1. The statement in the Gazette, as I read it, is that the price of wheat is absolutely fixed at \$2.40 a bushel until August 31. I do not understand whether it is stated that the provision has application particularly to last year's or to this year's crop. I wanted to ask the minister if the provisions of the order are correctly stated.

Sir ROBERT BORDEN (Prime Minister): In the absence of the Minister of Trade and Commerce, I do not know whether I can give my hon. friend the information that he desires. There has been no recent Order in Council, so far as I recollect at the moment, with regard to the price of wheat. There has been, however, a regulation of the commission in regard to the exportation of flour. When the Minister of Trade